



# **GROUPES adultes**

UNE MISSION VOLCANIQUE  
AU CŒUR D'UN VOLCAN UNIQUE

# **Bienvenue au Volcan de Lemptégy !**



# SOMMAIRE

UN SITE ANCRÉ DANS SON TERRITOIRE : LA CHAÎNE DES PUYS	<b>4</b>
VISITE DU VOLCAN DE LEMPTÉGY	<b>6</b>
PARCOURS NOCTURNE / LES LODGES DE LEMPTÉGY	<b>8</b>
RESTAURANT DU VOLCAN DE LEMPTÉGY	<b>10</b>
SITE COMPLÉMENTAIRE : GROTTE DE LA PIERRE DE VOLVIC	<b>12</b>
TARIFS 2023	<b>14</b>
UNE JOURNÉE AU CŒUR DES VOLCANS D'Auvergne	<b>15</b>
ACCÈS / CONTACTS	<b>16</b>



## Les labels, gage de qualité



En 2017, le Volcan de Lemptégy a été primé pour la thématique « Destination Culturelle » au concours EDEN : Destination Européenne d'Excellence (créé en 2006 par la Commission Européenne), qui met en lumière des sites originaux et singuliers.



Depuis 2017, le Volcan de Lemptégy fait parti des 26 sites emblématiques de la nouvelle région Auvergne Rhône-Alpes. Ce réseau montre la diversité des activités culturelles sur notre territoire.



Le site a reçu la « Marque Parc » attribuée par un jury composé de responsables de l'éducation au sein du Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne et de membres du département des Sciences de la Vie et de la Terre de l'Inspection Académique et du Rectorat.



# Un site ancré dans son territoire...

## GRAND SITE VOLCAN 100% NATUREL



DE FRANCE

En 30 ans, le Volcan de Lemptégny est devenu un acteur incontournable du paysage touristique auvergnat.

En 2017, il est identifié comme grand site de France. Cette démarche a pour but de valoriser les sites qui attirent chaque année des centaines de milliers de visiteurs tout en préservant « l'esprit des lieux » et les paysages alentours.

## ... inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco



### « HAUT LIEU TECTONIQUE CHAÎNE DES PUYS-FAILLE DE LIMAGNE »

En 2018, c'est la consécration, le Volcan de Lemptégny, site unique en Europe, voit son territoire inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. En effet la Chaîne des Puys – Faille de Limagne est enfin reconnue pour sa valeur universelle exceptionnelle.

Cet alignement de 80 volcans dont le Volcan de Lemptégny et le relief inversé de la Montagne de la Serre illustrent de manière remarquable une des cinq

principales étapes de la tectonique des plaques, le phénomène de rupture continentale.

Le site est par conséquent naturellement choisi par le Conseil Départemental pour être une porte d'entrée à la découverte de ce territoire au même titre que le sommet du puy de Dôme.



# Vivez une exploration unique dans les entrailles d'un volcan au destin singulier

QUI N'A JAMAIS  
RÊVÉ D'ALLER  
EXPLORER  
LES ENTRAILLES  
D'UN VRAI  
VOLCAN ?

Le Volcan de Lemptégy est avant tout une histoire d'hommes. Une histoire familiale qui a su mener à bien la reconversion de ce site exceptionnel à quelques kilomètres de Clermont-Ferrand.

Cette immersion est possible grâce à l'exploitation passée des scories volcaniques qui a mis à nu le cœur du volcan. Après avoir surplombé cette gigantesque cavité de 10 hectares, vous serez conduits à près de 50 mètres sous son ancien cratère. Bombes, coulée de lave, cheminées volcaniques... vous

ne pourrez pas rester indifférent face à ces trésors géologiques où vous pourrez observer 11 paliers d'exploitation laissant apparaître les strates qui témoignent de ce passé volcanique. Le Volcan de Lemptégy est ainsi le seul volcan dont l'anatomie est à ce point visible, ce qui en fait un site unique en Europe.

Après cette expérience unique, le volcanisme n'aura plus de secret pour vous. Alors laissez-vous tenter par cette visite singulière, concrète et ludique.



## UNE EXPÉDITION POSSIBLE EN TRAIN ÉLECTRIQUE

Dans un souci de préservation de ce site remarquable, le Volcan de Lemptégy propose des visites en train électrique. Ils sont équipés d'audioguides qui permettent la visite en 5 langues (Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Néerlandais) et propose également des commentaires enfants, ainsi que des emplacements pour les personnes à mobilité réduite (deux de nos trois trains sont équipés d'une place PMR).



### LA BOUTIQUE DU VOLCAN DE LEMPTÉGY

En fin de visite, découvrez notre boutique. Au rendez-vous : un espace gourmand avec une sélection de produits régionaux, de l'artisanat local (bijoux, poteries...) et de la lave émaillée. Evadez-vous dans notre espace librairie ou bien laissez-vous tenter par un objet unique à l'effigie du Volcan de Lemptégy. Une étape indispensable pour emporter dans vos valises un souvenir d'Auvergne !

# Les 5 étapes de la visite

## PARCOURS LUDIQUE ET INTERACTIF



### Un volcan et des hommes

 15 min.

Débutez votre visite volcanique par notre parcours immersif. Ce prélude permettra de vous familiariser avec ce volcan et de mieux comprendre sa métamorphose. Remontez le temps, revivez les rencontres, découvrez cette formidable histoire familiale qui a fait de Lemptégy un lieu unique, ludique et scientifique.

## LA VISITE GUIDÉE



### Le Volcan de Lemptégy

 1h15

À pied ou à bord de notre petit train, profitez d'une visite interactive avec un animateur passionné. Deux à trois arrêts vous seront proposés afin d'échanger avec votre animateur et prélever des roches.

## LES ANCIENNES MACHINES



### L'âme de Lemptégy

 15 min.

Un parcours au milieu des anciennes machines utilisées par les carriers lors de l'extraction des scories volcaniques : trommel, concasseur, crible (espace sonorisé). Un voyage dans le temps qui vous plongera dans le passé industriel de ce site reconverti.

## ATTRACTION expérientielle



### Le Volcan'Express\*

 20 min.

Embarquement immédiat ! Le Volcan'Express n'attend plus que vous pour vous dévoiler tous les secrets de la formation de la Chaîne des Puys et de la Faille de Limagne. Une expérience sensorielle et émotionnelle... à ne pas manquer !

## FILM 4D Cinéma dynamique



### Aux origines\*

 20 min.

Un survol au dessus de la Chaîne des Puys, vous transporte à la genèse du volcan. Revivez 30 000 ans d'histoire, de la première éruption de Lemptégy à l'extraction de la pouzzolane. Une animation rythmée par des effets 4D et des images sensationnelles de nos magnifiques volcans.

 2H30 DE VISITE CONSECUTIVE

Pour le film Aux Origines, l'attraction Le Volcan'Express, la boutique et les trains électriques, nous remercions :



La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



\* Ces attractions ne sont pas accessibles aux enfants de moins de 4 ans, aux femmes enceintes, aux personnes claustrophobes, cardiaques ou souffrant de pathologies pouvant être aggravées par des secousses. Elles sont accessibles aux Personnes à Mobilité Réduite.

L'attraction et le film 4D ont une capacité de 48 places, plusieurs lancements seront proposés en fonction du nombre de personnes de votre groupe.





# LE RÉVEIL DU VOLCAN

Parcours nocturne  
*lumineux & féerique*



## PARCOURS NOCTURNE LUMINEUX & SONORE

Cette marche vous propulsera de nuit au cœur du Volcan de Lemptégny pour vivre une expérience hors du commun et féerique.

Tout au long du circuit, vous plongerez à l'intérieur du volcan avec 9 étapes et leurs impressionnants effets visuels et sonores.

***Un nouvel univers  
et une nouvelle manière  
d'appréhender  
le Volcan  
de Lemptégny !***



+/- 1H



1,5 km



**Du 8 avril  
au 1er septembre :  
50 dates (horaires  
en fonction du planning)**

Plus d'infos tarifs et calendrier :

**AUVERGNE-VOLCAN.COM**

# Les Lodges

## DE LEMPTÉGY

**NOUVEAU**  
Ouverture en Juillet 2023

Venez dormir sur les pentes d'un volcan  
et profitez d'un panorama exceptionnel !

24 lodges de 2 à 6 personnes  
Chambre 2 pers. à partir de 115€/nuit



Séjour aux Lodges  
de Lemptégy !



Été 2023

### Informations

04 73 62 23 81  
[lodges@auvergne-volcan.com](mailto:lodges@auvergne-volcan.com)

# Restaurant du Volcan de Lemptégy

## UNE TABLE DE QUALITÉ AU CŒUR DES VOLCANS

Une envie de déjeuner dans un cadre atypique au cœur de la Chaîne des Puys ?  
Le restaurant du Volcan de Lemptégy accueille les groupes toute l'année (sur réservation) pour une « pause gourmande » dans un cadre agréable.

## UNE CUISINE TRADITIONNELLE AUX NOTES RÉGIONALES

Au Volcan de Lemptégy, nos cuisiniers mettent vos papilles en éveil.

Savourez nos recettes issues de produits régionaux. Notre chef et son équipe mettent un point d'honneur à personnaliser les prestations.

Ainsi, nous pouvons composer un repas sur mesure en fonction de votre budget, du temps dont vous disposez, de la thématique souhaitée...

Des plats régionaux typiques (truffade, aligot...) aux plats traditionnels (blanquette de porc à la fourme d'Ambert,...) en passant par des mets plus élaborés (médaillon de veau, filet de Saint-Pierre...), vous trouverez forcément la formule qui vous convient.



## LES AVANTAGES

- Expérience de l'accueil des groupes ;
- Spécialités régionales ;
- Service à table ;
- Stop lunch : accès indépendant des visites ;
- Accès aux personnes à mobilité réduite ;
- Ouvert toute l'année aux groupes, sur réservation.

*Nous pouvons vous proposer des menus plus élaborés pour des événements privés.*



# Exemples de menus

À DÉGUSTER SANS MODÉRATION...

## MENU LEMPTÉGY

Café et service compris | Hors vin | Sets de table  
Choix unique pour tout le groupe

**ENTRÉES** | Salade de lentilles de Champeix, noix et mousseline de Charroux  
**ou** Cake au cantal et poivrons avec sa salade verte  
**ou** Salade auvergnate (jambon, tomates, noix et bleu d'Auvergne)

**PLATS** | Truffade et sa charcuterie  
**ou** Sauté de porc à la fourme d'Ambert  
**ou** Poisson du moment, sauce échalotes vin rouge

**DESSERTS** | Brownie aux noix  
**ou** Clafoutis aux mûres  
**ou** Crumble de fruits rouges

À partir de **23 €\***

## MENU DES DÔMES

Café et service compris | Hors vin | Nappage tissu  
Choix unique pour tout le groupe

**ENTRÉES** | Salade de sot l'y laisse de poulet, croûtons à l'ail doux et cantal  
**ou** Tartare de saumon aux herbes et sésame blanc  
**ou** Bruschetta de tomates, pesto, parmesan et tranches de magret de canard fumé

**PLATS** | Dos de cabillaud, sauce aux herbes  
**ou** Filet de dorade grise en crumble de noix et parmesan, sauce poisson

Paleron de veau confit, sauce à la moutarde de Charroux  
**ou** Joue de bœuf braisé, jus court au vin rouge

**DESSERTS** | Croustillant passion chocolat  
**ou** Tartelette aux fruits  
**ou** Assiette gourmande (2 mignardises et une boule de glace)

À partir de **29 €\***

Entrée, poisson ou viande au choix, dessert, café.



**PERSONNALISATION  
SUR DEMANDE**

### SUPPLÉMENTS\*

(PRIX TTC/PERSONNE)

- Côtes d'Auvergne (bouteille 75 cl) : 26,00 €
- Kir vin blanc : 2,75 €
- Kir vin blanc et ses feuilletés : 4,15 €
- Assiette de fromages d'Auvergne : 3,50 €



\*Tarifs TTC 2023, sous réserve de modifications de la composition des plats et des prix en fonction de la hausse des matières premières.



# GROTTE de la Pierre de Volvic

## Grotte de la Pierre de Volvic

IMMERSION DANS UNE COULÉE DE LAVE



### LE SITE, SES ORIGINES

La Grotte de la Pierre de Volvic est une ancienne carrière en galerie souterraine creusée au cœur d'une coulée de lave du volcan de la Nugère entré en éruption il y a 13 000 ans. L'exploitation de cette galerie à la fin du 13<sup>e</sup> siècle marque un véritable tournant dans la vie de Volvic. En effet, cette pierre a accompagné la construction de nombreux édifices en Auvergne. Encore aujourd'hui, elle demeure un matériau noble utilisé pour l'artisanat.

### UN SCÉNOVISION® EN CINQ TEMPS

Grâce à une visite alliant émotion et découverte, marchez sur les traces de Jean Legay-Chevalier, figure emblématique des années 1900.

En parcourant cinq espaces scénographiques, aux côtés de Jules Cotte, son fidèle contremaître, les spectateurs découvrent :

- La carrière et le chantier : cet espace reconstitue une carrière à ciel ouvert comme on en trouvait au début du 20<sup>e</sup> siècle. Sont présentés

les techniques et les outils utilisés pour le travail de la Pierre de Volvic : de l'extraction à la sculpture, le vocabulaire spécifique est expliqué aux visiteurs.

Puis, à l'intérieur de la grotte :

- Le secret de l'eau de Volvic et la formation géologique du Puy de la Nugère dont la pierre est issue.
- L'histoire et l'évolution des carrières. Dans cette zone, les spectateurs découvrent les dimensions exceptionnelles de cette grotte, les spécificités de l'extraction souterraine ainsi que les différentes utilisations de cette pierre dans l'architecture.
- La vie quotidienne au début du siècle dernier.
- L'espace : la pierre éternelle. Après avoir arpenté la galerie et traversé les époques, cet espace va montrer que cette pierre est un matériau du présent utilisé dans l'architecture, la sculpture, l'émaillage. La parole est donnée aux artisans et artistes qui la façonnent avec passion.

### Qu'est-ce qu'un Scénovision® ?

- Concept scénographique avec plusieurs espaces thématiques ;
- Mise en scène avec des décors mécanisés, sons, jeux de lumières ;
- Narration sonore en fil rouge.



### INFOS PRATIQUES



Ouvert des vacances de février aux vacances de Toussaint



Prévoir un vêtement chaud (10°C)



Chaque zone est dotée de places assises



# Atelier d'initiation à l'émaillage

UNE DÉMARCHE ARTISTIQUE ORIGINALE POUR UN RÉSULTAT SURPRENANT

 1h15

Peindre sur une roche volcanique, la Pierre de Volvic, en apposant des émaux, tel est l'objectif de l'activité.

Au cours de cet atelier d'émaillage de 1h15, ce métier lié à la Pierre de Volvic, les outils, les matériaux utilisés et les techniques sont présentés aux participants.

Puis, la seconde partie est consacrée à la mise en pratique où chacun va confectionner sa propre lave émaillée selon la technique du « cloisonné ».

Les apprentis émailleurs commencent par exécuter un dessin au crayon (carbone) sur la plaque de 10x10 cm, puis appliquent les émaux de couleurs sur la pierre.

Pour les moins « inspirés », nous proposons des modèles à reproduire.

Les réalisations seront ensuite cuites dans les fours de notre artisan puis envoyées à une adresse unique.

## À SAVOIR

- Selon le programme du séjour, l'atelier est réalisable à la Grotte de la Pierre de Volvic ou au Volcan de Lemptégny.



Parking Bus



Boutique souvenirs avec de nombreuses références artisanales



Accès aux personnes à mobilité réduite

# Tarifs 2023 des prestations

## VOLCAN DE LEMPTÉGY, VISITE GUIDÉE À PIED OU EN TRAIN

à partir de 30 personnes payantes	TARIF /PERS.	
Visite guidée à pied (possible toute l'année)	<b>BS</b>	<b>HS</b>
Adulte	11,25 €	11,70 €
Enfant (de 4 à 12 ans)	9 €	9,45 €
Visite guidée en train (possible d'avril à octobre)		
Adulte	14,85 €	15,75 €
Enfant (de 4 à 12 ans)	12,15 €	13,05 €
Parcours nocturne		
Adulte	14 €	
Enfant (de 4 à 12 ans)	11 €	
Visite en journée + parcours nocturne *	<b>BS</b>	<b>HS</b>
Adulte	26,05 €	26,95 €
Enfant (de 4 à 12 ans)	21,55 €	22,45 €

### Conditions générales de vente sur demande

Tarifs TTC 2023 (HS : Juillet/ Août - BS : février à juin/ septembre à novembre).

\* base 30 personnes, visite en train, restauration possible (nous consulter)

\*\* Une gratuité pour le groupe à partir de 30 personnes payantes au Volcan de Lemptégy et à partir de 20 personnes payantes à la Grotte de la Pierre de Volvic

\*\*\* Pas de gratuité et pas de commissionnement.

## GROTTE DE LA PIERRE DE VOLVIC\*\*

à partir de 20 personnes payantes (de février à octobre)	TARIF /PERS.
Adulte	8,10 €
Enfant (de 4 à 12 ans)	6,30 €

## ATELIER D'INITIATION À L'ÉMAILLAGE\*\*\*

	Groupe > 13 personnes	Groupe < 13 personnes
Formule 1h15 (10 x 10 cm)	13,90 € / pers.	180,70 € / groupe

## PASS COMMUN Volcan de Lemptégy + Grotte de la Pierre de Volvic à prix réduit\*\*

à partir de 30 personnes payantes

Volcan de Lemptégy (à pied)		Grotte de la Pierre de Volvic	TOTAL	
BS	HS		BS	HS
10 €	10,40 €	+ 7,20 €	= 17,20 €	17,60 €
Volcan de Lemptégy (en train)		Grotte de la Pierre de Volvic	TOTAL	
BS	HS		BS	HS
13,20 €	14 €	+ 7,20 €	= 20,40 €	21,20 €

→ Pour les groupes inférieurs à 30 personnes et les enfants payants, merci de nous consulter.

## NOS SERVICES



Parking bus



Boutique souvenirs  
Cadeaux



Ouvert toute l'année  
pour les groupes sur  
réservation



Restauration  
sur place



Accès aux personnes  
à mobilité réduite

## VOTRE CONTACT

**Aurélie**

04 73 62 78 23

resa@auvergne-volcan.com

**SORTIE  
CLÉ EN MAIN\***

# UNE JOURNÉE AU COEUR DES VOLCANS D'Auvergne

à partir de  
**43,40 €\***  
par personne

2 sites insolites  
en territoire Unesco

**EXEMPLE DE PRESTATION** (amplitude activités : 7H30)

**10h**

## Visite de la Grotte de la Pierre de Volvic

 **1h20** *Voyage au cœur d'une  
coulée de lave*

Circulez dans cette ancienne galerie d'extraction de Pierre de Volvic et plongez dans l'univers des carrières au début du 20<sup>e</sup> siècle.

Le patrimoine volvicais se dévoile au fil des 5 espaces thématiques scénovisés : fonctionnement d'une carrière, origine de la grotte, utilisation de la Pierre de Volvic...

**GROTTE**  
*de la*  
**Pierre**  
*de*  
**Volvic**

**12h30**

## Déjeuner au restaurant du Volcan de Lemptégy

**Cuisine régionale de qualité**

Appréciez un repas traditionnel et découvrez quelques-unes de nos spécialités locales.

Ex. de menu servi à table : salade, truffade et charcuterie, tarte aux myrtilles, café.



**14h30**

## Visite du Volcan de Lemptégy

**Visite unique dans les entrailles d'un volcan**

Partez à la découverte du Volcan de Lemptégy, une visite au cœur du volcan en petit train avec un animateur passionné pour observer les trésors géologiques (bombes, cheminées volcaniques...) Votre parcours sera agrémenté en introduction d'une visite en autonomie pour découvrir l'histoire familiale du site et clôturé par 2 attractions ludiques et pédagogique.



\* Tarif TTC calculé sur la base de 30 participants payants minimum en basse saison, remise Pros appliquée.

Ce prix comprend la visite guidée du Volcan de Lemptégy en train, le parcours immersif, les 2 attractions, le menu Lemptégy servi à table avec entrée, plat, dessert, café (menu unique pour le groupe) et la visite de la Grotte de la Pierre de Volvic. Il ne comprend pas : le vin de Côtes d'Auvergne de 75 cl à 26 € TTC pour 4 personnes.

Attention : l'ordre des prestations peut varier selon nos disponibilités au moment de la réservation. Amplitude journée : 7h30.



**SITUÉ IDEALEMENT  
EN PLEIN COEUR DE LA  
FRANCE**



## CONTACT GROUPE

**VISITES**  
**Auréli**  
04 73 62 78 23  
resa@auvergne-volcan.com

**HÉBERGEMENTS**  
**Sophie**  
04 73 62 23 81  
lodges@auvergne-volcan.com

## VENIR SUR PLACE

Volcan de Lemptégy  
31 route des Puy | Les Maisons Rouges  
63 230 St-Ours-Les-Roches

## NOUS SUIVRE



SARL du Volcan de Lemptégy au capital de 150 000 € | 393 978 242 RCS Clermont-Ferrand  
SARL de la Maison de la Pierre au capital de 7 500 € | 493 623 227 RCS Riom  
SARL du Restaurant du Volcan de Lemptégy au capital de 10 000 € | 62 487 697 328 RCS Clermont-Ferrand

Photos : Prod03 - Pierre Soissons -Volcan de Lemptégy | septembre 2022